

第五篇：其它

5-1 海外重要网站站长朋友的文章专栏

5-1-1 比利时“CHIMAI”网站站长迪迪埃 图诺斯 (Didier Thunus)



编者注：迪迪埃 图诺斯先生是一位老朋友。他是著名的比利时 chimai 网站（<http://www.chimai.com>）的站长。在他的精心打理下，这个网站在全球莫里康内爱好者眼中是很有威望的。你可以从那里找到丰富的资料和数据。编者常常到那里去淘金。来自全世界的许多资深莫迷也常在哪里聚会和讨论问题。看过那些帖子，的确使人受益匪浅。2007 年，当编者撰写一篇研究“Chi Mai”的文章遇到问题向他请教时，他很快就给编者发来回复并作了详细的说明。（见 <http://morricone.cn/study/study-006a.htm>）此后我们一直保持着往来。他和奥地利站长米歇尔也有良好的个人关系并介绍给编者。今年他的网站也恰逢建站十周年。当编者希望他为本书撰稿时，他很愉快的答应。除去在繁忙的工作之中完成了这篇具有丰富内涵的稿件以外，还发来一宗由他精心编制的莫里康内作品年表目录。可以看出，他为此化了相当大的精力和时间。他说：“我认为作为这样一本书，没有错误是绝对至关紧要的。它应该是一本参考书。在互联网上有很多错误，所以，我还附上一份完整的莫里康内电影年表目录。我确认在那里没有错误。我希望你将花一些时间去核对你现有的数据”。为了这些，我们应当感谢他多年来对我们网站所给予的关注和支持。并祝愿他的事业取得更大的成就

迪迪埃 图诺斯/Didier Thunus

有错。我希望你将花一些时间去核对你现有的数据”。为了这些，我们应当感谢他多年来对我们网站所给予的关注和支持。并祝愿他的事业取得更大的成就

(译文) 魔力，痴迷，以及另类致命的成瘾

作者 迪迪埃 图诺斯 （比利时）

你可以听一些音乐，或者去“嗯，不坏....”(Mmmh, not bad...)。但是，当一首乐曲让你说不出话来，使你动弹不得，盯住一个幻想，直到最后一个音符。然后你知道你的余生肯定要被它套牢。这是怎么啦？当我从“西部往事”电影中听到“吹口琴的人”(L'uomo dell'armonica)这首音乐时，我是绝对的被迷住了。那已经不仅仅是音乐，它超越了单纯的欣赏。一个新的视野被打开，它对“艺术”这个词注入了意味深远的完美内涵。

那是在 80 年代早期，莫里康内的名字已经是无处不在：他在“职业杀手”，“西西里黑帮”，“杀人鲸”，“独行侠千里送贞娘”等等电影和电视音乐中取得了杰出的成就。在学校的朋友都在谈论他，模仿他的音乐。从那时起，我开始买他的碟片，然后编辑出我的第一部完整的原声音乐。

音乐是一个抽象的艺术，看不到，摸不着，你不能触摸或看到它。你也不能绘制它。通常你不会关心乐器和乐团---仅仅在后一个阶段可能会有。音乐的创作过程对我来说始终是一个谜。我想我是有意地培植了这个谜，因为我害怕让它失去那种魔力。你可以迷上绘画，雕塑，库布里克的电影 2001（笔者注：可能是指斯坦利 库布里克 / Stanley Kubrick 的电影 “2001 太空漫游/2001: A Space Odyssey”）迷住了我。但它从未显而易见地对你明示什么，而总是隐藏着，暗示着。你可以感觉到在创作者的心中有些别的什么东西。你的内心必须努力去寻找，因为它从不会显露出来。就音乐而言，是一种抽象的东西。在这种层次上，作曲家将展示出他真正的天才，超越技术，直接感知。我总是最喜爱器乐，因为歌曲太具体，给人以干扰，使音乐失去魅力。而聆听艾达 戴洛尔索的无言哼唱，会让你再次回到遥远的回想之中。

收藏莫里康内的音乐成为了我生活的执着追求。网站的开发已经成为一种出于爱好的劳动。不断地添加信息成了日常的任务。在这个世界里和其他的收藏者交流成为一种回报。我发现作为这个小小社区的站长是非常有益的，所有的人在这里互相帮助。常常为 MSV 杂志（笔者注：“Musica sul velluto” --在荷兰出版的

一本有关莫里康内作品的定期刊物。2013年，这本纸质杂志已停刊，改由迪迪埃的网站主办为电子杂志并改名为“Maestro/音乐大师”）写一些有关莫里康内音乐的文章，成为另一种快乐的源泉。由于我缺乏音乐方面的知识，所以这是一个具有挑战性的任务

Welcome to
The Ennio Morricone Online Community

The most comprehensive repository of information about Ennio Morricone, his music and his movies

Quick Links >> ▾

Discussion Forum Biographical Note
Pictures Interviews Awards & Nominations

Links Credits Glossary FAQ Members

This Week's Special

Inediti Sabato, domenica e lunedì

Last Week's Special Inedit Baaria Live in Torino 24 March 2012

Already Registered Not Registered

Register to Become a Member Why Become a Member?

Latest Member Comments

Re: Re: Je changerais d'avis NEW by Memysselfandi This adaptation was recorded with Johnny Harris and his orchestra. Johnny Harris is a composer, producer, arranger, conductor and musical director. So... about [Françoise Hardy \(Vogue 1966\) \(Album\)](#) on 12/05/2012

Re: Je changerais d'avis by WebMaster This is clearly a mistake: Morricone is not the arranger (I don't know who is, btw). I have corrected it. Thanks for telling us. Didier about [Françoise Hardy \(Vogue 1966\) \(Album\)](#) on 02/05/2012

Je changerais d'avis (Question) by Memysselfandi Je changerais d'avis is available on the CD Canto Morricone vol 1: the 60's, as well as on the album "Française" and numerous compilation albums from ... about [Françoise Hardy \(Vogue 1966\) \(Album\)](#) on 02/05/2012

Re: Not yet in the database: BUON NATALE A TE [1959] by WebMaster Thank you Bob, Database is updated. Didier about [Rose \(Track\)](#) on 29/04/2012

Missing track by WebMaster Autostada terza is missing, and Tema italiano is renamed Autostada terza, about [Bianco, rosso e Verdone \(Cinevox 2006\) \(Album\)](#) on 24/04/2012

Not yet in the database: BUON NATALE A TE [1959] by Bob Hendrikx Didier, "Rose" was originally released as a Single: Buon Natale a te / Rose - Cetra SP 700 - Italy - 1959 See: www.chimai.com/mod_comment/dsp_detail.cfm?obj_cd=PRF&id=4910&com_id=2864&action=&nav=right&list_id=2 ... about [Rose \(Track\)](#) on 24/04/2012

More >>

Latest Notes/Credits

Notes on Pierfilippi: QUANDO, QUANDO, QUANDO [1962] NEW (Credits) by Bob Hendrikx 3:10 - Quando, quando, quando Composer: Tony Renis Lyricist: Alberto Testa Orchestrator, Conductor: Ennio Morricone Vocals: Pierfilippi [real ... about [Quando, quando, quando \(Track\)](#) on 14/05/2012]

L'Ultimo uomo di Sara

(Movie) Maria Virginia Onorato, 1972

Movie Music Albums

Category: Thriller/Fantasy - Giallo User Rating: 6.0/10 ★★★★★ VOTE!

Soundtrack

		Recorded	Released
1	L'ultimo uomo di Sara	Ennio Morricone ♂ Marco Ligini ♀ Guido Relli ♀ Carmen Villani ♀	1972 1973
2	Stanlio e Ollio	Ennio Morricone ♂ ↗ 1972	2001
3	Quasi rock	Ennio Morricone ♂ ↗ 1972	2005
4	Archi	Ennio Morricone ♂ ↗ 1972	2005

IMDB

L'ultimo uomo di Sara

4:31 Marco Ligini, Ennio Morricone, 1972

Composer: [Ennio Morricone](#)
Lyrics: [Marco Ligini](#)
Conductor: [Guido Relli](#)
Vocals: [Carmen Villani](#)

Film-Discography

Movie/Project Links:
[L'ultimo uomo di Sara \(1972\)](#)

Commercial Albums:

- [L'ultimo uomo di Sara \(Vinyl-7" RCA PM 3705 - Italy - 1973\) 4:31](#)
- [Cinema 70 \(2CD BMG/RCA 74321654082 - 1999\) as "Titoli" 4:35](#)
- [The Ennio Morricone Chronicles \(10CD BMG BVCM-37063 \(74321-73717-2\) - Japan - 2000\) 4:31](#)
- [L'ultimo uomo di Sara \(CD GDM 2059 - Italy - 2005\) 4:29](#)

CHIMAI 网站的主页和页面

<http://www.chimai.com>

魔力，痴迷，上瘾。尚，尚，尚。（或译为肖恩，肖恩，肖恩）（编者注 来自“革命往事”主题歌）

甚至当我成为一个丈夫和父亲，而不得不放弃很多东西时，莫里康内的位置在我的生活中仍然是毫不逊色的。追求永无止境。有那么多的音乐在那里，由大师写出的每一个音符都是值得探寻的。许多作品从未发行过，而且会永远如此，很多甚至都没有录音资料。当你认为你已经被它吸引时，你会发现自己已经潜入到

他的当代作品之中。一开始是听，你希望总是在它旁边。纯粹的音乐常常围绕着音乐的本质，这是它的基础，我指的是它缺乏抽象的层面。但随后，它从另一个侧面抓住了你，从音乐，从艺术的层面映射出新的内涵。如果“加布里埃尔的双簧管”（“Gabriel's oboe”）在外层使你振奋，相反“迪诺的声音”（“Suoni per Dino”）（笔者注：莫里康内 1969 年创作的一首室内乐）则深入内层使你产生冥想。“反射波”（“Come un'onda”）（笔者注：莫里康内 2006 年为音乐会所做的纯音乐）则使你意识到音乐家和他的器乐怎样能够融合到一起。莫里康内的即兴创作用新的组合揭示了声音和音乐的动态关系。

Comment on Album

Françoise Hardy

Vinyl-EP Vogue EPL 8487 - France - 1966

by Memyselendi on 02/05/2012:

Je changerais d'avis

Je changerais d'avis is available on the CD Canto Morricone vol 1: the 60's, as well as on the album "Françoise" and numerous compilation albums from her. That is a french rendition and certainly not the best rendition of Mina's "Se Telefonando" and Morricone had not been involved. So that Morricone involved as arranger in the recording of the version on this Vinyl-EP from 1966, is a great surprise to me. For those who have this EP, how does it sound?, you want him possibly sell or trade?

Replies: [Re: Je changerais d'avis](#) (02/05/2012 - WebMaster)

Type: Question - Show on Home Page
Original Language: English - Current Language: English
[Reply] [Print] [Close]

CHIMAI 网站的网友评论专栏

www.chimai.com The Ennio Morricone Online Community
The most comprehensive repository of information about Ennio Morricone, his music and his movies. Unofficial site

Dietro il processo
(Documentary) Franco Biancacci, 1979

Movie Music Albums

Properties

Category: Drama – Political User Rating: 5.0/10 ★★★★☆ 100

Soundtrack

Originals

	Recorded	Released
1 5:17 Una storia sbagliata	1979	1980
2 2:56 Dietro il processo	1979	1982
3 3:15 Confuso notturno	1979	1982
4 3:16 Lo chiamano amore	1979	1988
5 3:00 Una tenda colpevole	1979	1988
6 3:36 Dietro la facciata	1979	1988
7 3:28 Chiedere aiuto	1979	1988
8 3:24 Cromaticamente	1979	1995
9 3:36 Estenuante	1979	1995
10 3:17 One heart	1979	2000
11 3:16 One heart	1979	2000
12 2:57 Sicilian Stroll 2	1979	2000
13 3:34 Out to lunch	1979	2000
14 2:59 Dietro il processo	1979	2009

Credits

1: Fabrizio De André Composer Lyrics Vocal; Massimo Bubola Composer Lyrics;
2 - 14: Ennio Morricone Composer Arranger Conductor;

Recommendations

If you like this soundtrack, you might also like the following ones:
[Hornets' Nest](#) (1970)

CHIMAI 网站升级版预览

在莫里康内的声明中这些区别似乎是自相矛盾的。在所有的时间内，他始终是最有才华的旋律制造者。

但他要求人们记住他的作品是严肃的和来自智力的。那不仅是出于谦卑，他漠视他自己的天赋：他似乎并不这样认识。他微笑着对大家说，我们所喜爱的“西部往事”中的吉尔主题，只不过是 6 个音符的 4 次连贯处理而已。难道是真的吗？也许我自己应该去试试写点音乐了……

莫里康内的遗产将是巨大的，远远超过我们的想象，也远远超过大师本人的谦逊。他的名字将成为呼喚一种特殊音乐风格的代名词。当一个记者报道说米歇尔·普拉西多（Michele Placido）（笔者注：意大利电视连续剧“出生入死”主角）并没有让莫里康内为他的电影“罪恶故事”（*Romanzo criminale*）（普拉西多导演的 2005 年意大利电影，此片由 Paolo Buonvino 配乐）谱曲，他并不是说大师的坏话。当另一个人说贾科莫·巴蒂亚托（Giacomo Battiato）不应该在他的电影“819 号决议”（*Risoluzione 819*）（编者注：2008 年法，意，波合拍电影，由莫里康内配乐）中使用莫里康内的音乐，因为它破坏了导演所希望的纪实特点时，他并没有对作曲家失礼。反之，他们表达了一种情况，那就是，大师的风格在经常看电影的人们的感知中产生了一种特殊的效果，在不知不觉之中把他们带到了另一个世界。如果需要，莫里康内可以为警察类型的电影写出卓越的音乐，也可以写出离散的音乐，（就像在电影“地狱都市/State of Grace”和“保镖/La scrota”中所听到的……）。如果要求，他也可以为纪录片写出完美的作品（例如电影“幕后情节：帕索里尼 蒙泰西案件/Dietro il processo”，“海洋/Oceano”……），或者是尊重导演虚构的纪实风格（例如“圣巴比亚晚 8 点无意义的犯罪/San Babila”……）。但是如果你想要莫里康内写“莫里康内”音乐，那你就必须要忍受你的选择，因为它不会被忽视。这种风格可能只占他作品的 10%，但莫里康内的 10% 已经远远高于大多数艺术家一生的创作。

这是一件非常幸运的事情，莫里康内的名气在他的有生之年已经变得声名显赫，为此他已经能够享受多年。即使这样，当他的天赋被忽视或被贬低时，爱好者们常会感到沮丧。但这是一件很自然的事，我们不必担心，他是，而且将永远是：“大师”。